

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2013/446/YUTP,

annettu 6 päivänä syyskuuta 2013,

Georgiassa toteutettavasta Euroopan unionin tarkkailuoperaatiosta, EUMM Georgia, annetun päätöksen 2010/452/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan, 42 artiklan 4 kohdan ja 43 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 12 päivänä elokuuta 2010 päätöksen 2010/452/YUTP ⁽¹⁾, jolla jatkettiin 15 päivänä syyskuuta 2008 hyväksytyllä yhteisellä toiminnalla 2008/736/YUTP ⁽²⁾ perustettua Georgiassa toteutettavaa Euroopan unionin tarkkailuoperaatiota, EUMM Georgiaa, jäljempänä 'EUMM Georgia' tai 'operaatio'. Päätöksen 2010/452/YUTP voimassaolo päättyy 14 päivänä syyskuuta 2013.
- (2) EUMM Georgian voimassaoloa olisi jatkettava edelleen 15 kuukaudella sen nykyisen toimeksiannon pohjalta.
- (3) Operaatio toteutetaan tilanteessa, joka saattaa huonontua ja joka voi haitata Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 21 artiklassa määrättyjen unionin ulkoisen toiminnan tavoitteiden saavuttamista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2010/452/YUTP seuraavasti:

1) Muutetaan 6 artikla seuraavasti:

a) lisätään kohta seuraavasti:

"1 a. Operaation johtaja edustaa operaatiota. Operaation johtaja voi siirtää hallintotehtäviä henkilöstö- ja rahoitusasioissa operaation henkilöstön jäsenille, jotka toimivat hänen alaisuudessaan."

b) kumotaan 4 kohta.

2) Korvataan 8 artiklan 3 kohta seuraavasti:

"3. Kansainvälisen ja paikallisen henkilöstön työehdot sekä oikeudet ja velvollisuudet määritetään EUMM Georgian ja asianomaisten henkilöstön jäsenten välisissä sopimuksissa."

3) Lisätään artikla seuraavasti:

"13 a artikla

Oikeudelliset järjestelyt

EUMM Georgialla on valtuudet hankkia palveluja ja tarvikkeita, tehdä sopimuksia ja hallinnollisia järjestelyjä, ottaa palvelukseen henkilöstöä, avata pankkitilejä, hankkia ja pitää hallussa varoja ja maksaa velkojaan sekä esiintyä kantajana ja vastaajana oikeudenkäynneissä tämän päätöksen täytäntöönpanon sitä edellyttäessä."

4) Korvataan 14 artikla seuraavasti:

"14 artikla

Rahoitusjärjestelyt

1. Operaatioon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje on 26 600 000 euroa 15 päivän syyskuuta 2010 ja 14 päivän syyskuuta 2011 välisenä aikana.

Operaatioon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje on 23 900 000 euroa 15 päivän syyskuuta 2011 ja 14 päivän syyskuuta 2012 välisenä aikana.

Operaatioon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje on 20 900 000 euroa 15 päivän syyskuuta 2012 ja 14 päivän syyskuuta 2013 välisenä aikana.

Operaatioon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje on 26 650 000 euroa 15 päivän syyskuuta 2013 ja 14 päivän joulukuuta 2014 välisenä aikana.

2. Kaikkia menoja hallinnoidaan Euroopan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti.

3. Kolmansien valtioiden, isäntävaltion ja naapurimaiden kansalaisille annetaan mahdollisuus osallistua sopimuksia koskeviin tarjouskilpailuihin. Operaatio voi komission hyväksynnän saatuaan sopia jäsenvaltioiden, osallistuvien kolmansien valtioiden ja muiden kansainvälisten toimijoiden kanssa teknisistä järjestelyistä, jotka koskevat EUMM Georgian tarvitsemien laitteiden ja palvelujen toimittamista ja toimiltojen tarjoamista.

⁽¹⁾ EUVL L 213, 13.8.2010, s. 43.

⁽²⁾ EUVL L 248, 17.9.2008, s. 26.

4. EUMM Georgia vastaa operaation talousarvion toteuttamisesta. Operaatio allekirjoittaa tätä koskevan sopimuksen komission kanssa.

5. EUMM Georgia vastaa toimeksiannon täytäntöönpanosta aiheutuvista vaatimuksista ja velvoitteista 15 päivästä syyskuuta 2013 alkaen lukuun ottamatta mahdollisia vaatimuksia, jotka liittyvät operaation johtajan vakaviin väärinkäytöksiin, joista hän on vastuussa.

6. Rahoitusjärjestelyissä otetaan huomioon 5, 6 ja 9 artiklassa säädetty johtamisjärjestely ja EUMM Georgian operatiiviset vaatimukset, mukaan lukien laitteiden yhteensopivuus ja operaation ryhmien yhteistoimintakyky.

7. Menot ovat rahoituskelpoisia tämän päätöksen voimaantulopäivästä alkaen.”

5) Korvataan 18 artiklan toinen kohta seuraavasti:

”Sen voimassaolo päättyy 14 päivänä joulukuuta 2014.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään. Sitä sovelletaan 15 päivästä syyskuuta 2013.

Tehty Brysselissä 6 päivänä syyskuuta 2013.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

L. LINKEVIČIUS